ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 69. Пятница 19 Іюня. — Freitag, 19. Juni 1870.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

ПРИКАЗАНІЕ

по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.

Рига, Іюня 10. дня 1870 г. № 48.

Въ видахъ устраненія нѣкоторыхъ неудобствъ по перевозкѣ воинскихъ чиновъ въ очередныхъ поѣздахъ С.-Петербурго-Варшавской желѣзной дороги, надлежитъ, на будущее время, отправлять по этой дорогѣ незначительныя воинскія команды слѣдующимъ порядкомъ:

1) По пути изъ Петербурга въ Варшаву: команды численностью до 100 человѣкъ, назначенныя въ города отъ Вильны до Варшавы, отправлять изъ Петербурга и попутныхъ городовъ съ поѣздомъ № 5, отходящимъ изъ Петербурга въ 5 часовъ пополудни и прибывающимъ въ Вильну въ 2 часа 50 минутъ дня, а въ Варшаву въ 5 часовъ 25 минутъ утра. Команды же численностью отъ 100 до 250 человѣкъ отправлять изъ Петербурга и попутныхъ городовъ съ поѣздомъ № 7, отходящимъ изъ Петербурга въ 10 часовъ вечера и прибывающимъ въ 12 часовъ 25 минутъ по полуночи въ Вильну, гдѣ партіи эти должны пересаживаться на поѣздъ № 3, отходящій изъ Вильны въ 7 часовъ 30 минутъ утра и прибывающій въ Варшаву въ 6 часовъ 40 минутъ вечера и

2) По пути изъ Варшавы въ Петербургъ всѣ команды какой бы численности онѣ не были, отправлять съ поѣздомъ № 6, отходящимъ изъ Варшавы въ 11 часовъ 7 минутъ ночи и прибывающимъ въ Вильну въ 3 часа 37 минутъ пополудни, а въ Петербургъ въ 3 часа дня.

По приказанію Командующаго войсками объявляется о вышеизложенномъ по войскамъ Округа, для свѣдѣнія и въ чемъ слѣдуетъ руководства.

Подписалъ:
Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

ПРИКАЗАНІЕ

по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.

Рига, Іюня 11. дня 1870 г. № 49.

При всякомъ отправленіи осужденныхъ въ военно-исправительныя роты, мѣста и лица распоряжающіеся ихъ отсылкою, вмѣстѣ съ увѣдомленіемъ о томъ начальника роты въ которую они отправлены, обязаны высылать письменныя свѣдѣнія, указанныя въ 54 ст. положенія о военно-исправительныхъ ротахъ; самое же препровожденіе осужденныхъ должно производиться, согласно 55 ст. того-же положенія, порядкомъ, установленнымъ для пересылки арестантовъ, при чемъ они снабжаются обувью, бѣльемъ и вещами, означенными въ новой редакціей 219 ст. IV части IV книги Св. Воен. постановленій объявленной при приказѣ Военнаго Министра отъ 23. Сентября 1869 года за № 324.

Между тѣмъ, изъ донесеній Начальника Рижской военно-исправительной роты, усмотрѣно что, на прибывающихъ во ввѣренную ему роту арестантовъ не высылаются иногда всѣ надлежащія письменныя свѣдѣнія и что нерѣдко встрѣчается затрудненіе, въ опредѣленной 56 ст. положенія повѣркѣ вещей, состоящихъ на осужденныхъ, по не высылкѣ на нихъ арматурныхъ списковъ.

Вслѣдствіе сего Командующій войсками, изволилъ приказать: подвердить по войскамъ Рижскаго Военнаго Округа о непремѣнномъ и точномъ исполненіи 54, 55 и 56 ст. положенія о военно-исправительныхъ ротахъ.

Таковое приказаніе Его Превосходительства имѣю честь объявить для исполненія.

Подписалъ:
Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифл. губ. правленія отъ 9. Іюня сего 1870 года кандидатъ правовѣдѣнія Эдмундъ фонъ Дитмаръ утвержденъ нотаріусомъ Дерптскаго орднунгсгерихта. № 2357.

Mittelst Journalverfügung der Livl. Gouvernements-Regierung vom 9. Juni c. ist der Kandidat der Rechte Edmund von Dittmar, als Notair des Dorpatschen Ordnungsgerichts bestätigt worden. Nr. 2357.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства. Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе требованія Лифляндской Казенной Палаты, Лифляндское губернское управленіе симъ объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что:

1) Всѣ лица, которыя имѣютъ рабочихъ внѣ своихъ мастерскихъ или фабрикъ, обязаны выдавать симъ послѣднимъ, для предъявленія торговой депутаціи, снабженныя ихъ подписью, завѣренною мѣстнымъ квартальнымъ надзирателемъ, свидѣтельства съ точнымъ означеніемъ въ нихъ времени, съ котораго эти рабочіе получаютъ отъ нихъ работу, и

2) Всѣ тѣ, которыя занимаются дома ремесломъ, но не на свой счетъ, а на счетъ другихъ фабрикантофъ и содержателей мастерскихъ обязаны запастись означеннымъ выше въ пунктѣ 1 свидѣтельствомъ своихъ хозяевъ; въ противномъ случаѣ они будутъ считаться занимающимися ремесломъ самостоятельно и за тѣмъ обязаны взять промысловое въ 2 руб. 50 коп. свидѣтельство.

Вмѣстѣ съ тѣмъ Лифляндское губернское управленіе вмѣняетъ въ обязанность всѣмъ Полицейскимъ Установленіямъ Лифляндской губерніи, что бы безостановочно удовлетворяли просьбы объ удостовѣреніи, въ потребныхъ случаяхъ, въ подлинности представляемыхъ подписей упомянутыхъ фабрикантовъ и содержателей мастерскихъ въ установленномъ порядкѣ. № 1253.

In Folge einer desfallsigen Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

1) daß alle Diejenigen, welche außerhalb ihrer Fabriken oder Werkstätten gemiethete Arbeiter beschäftigen, gehalten sind, Letzteren zu deren Legitimirung der Handels-Deputation gegenüber eine mit ihrer, vom örtlichen Quartaloffiziere attestirten, Unterschrift versehene Bescheinigung mit Angabe des Zeitpunktes, seit welchem dieselben von ihnen beschäftigt werden, einzuhändigen und

2) daß alle Diejenigen, welche ein Handwerk zu Hause allein, jedoch nicht für eigene Rechnung, sondern für Rechnung anderer Fabrikanten und Werkstatt-Inhaber betreiben, verpflichtet sind, mit der sub 1 angeführten Bescheinigung ihrer resp. Principale sich zu versehen, widrigenfalls dieselben sonst so angesehen werden sollen, als ob sie ihr Handwerk selbstständig betreiben und demnach verpflichtet sind, einen Gewerbschein à 2 Rbl. 50 Kop. zu lösen.

Gleichzeitig wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizei-Autoritäten Livlands zur Pflicht gemacht, in vorkommenden Fällen unverzüglich die ihnen producirt werdenden Unterschriften der erwähnten Fabrikanten und Werkstattinhaber in der festgesetzten Ordnung zu attestiren. Nr. 1253.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское губернское управленіе поручаетъ симъ всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи учинить розыскъ кузнеца Карла Кагуна и въ случаѣ отысканія взыскать съ него 1 р. 25 коп. торговыхъ штрафныхъ денегъ, о послѣдующемъ же донести Лифляндской Казенной Палатѣ. № 2353.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem Schmied Carl Kagun sorgfältige Nachforschungen anzustellen und von demselben im Ermittelungsfalle 1 Rbl. 25 Kop. an Handelsstrafprocenten beizutreiben, über das Geschehene aber dem Livländischen Kameralhof zu berichten. Nr. 2353.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское губернское управленіе поручаетъ симъ всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи учинить розыскъ отставнаго унтеръ-офицера Семена Филипова и жены его Марьи Филиповой, нужныхъ по слѣдственному дѣлу, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ подъ арестомъ въ Рижскій ландгерихтъ. № 2355.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem verabschiedeten Unteroffizier Semen **Filipow** und dessen Frau Marja Filipowa, deren Erscheinen in einer Untersuchungssache erforderlich ist, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das Rigasche Landgericht auszusenden. Nr. 2355.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго орднунгсгерихта Лифляндское губернское управленіе поручаетъ симъ всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи учинить розыскъ рядоваго Новогеоргіевской крѣпостной команды Евстигнея Максимова сына Мастерова и въ случаѣ отысканія выслать его въ означенный орднунгсгерихтъ. № 2357.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem Gemeinen des Neu-Georgischen Festungs-Commandos Jewstignei, Maximow's Sohn **Masterow**, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das genannte Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 2357.

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Вильгельмъ Гриневальдъ, который примѣтами: рост. 2 ар. $4^1/_4$ вер., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ свѣтлорусые, глаза каріе, носъ малый, ротъ умѣренный, подбородокъ широкій, лице чистое полное, отъ роду ему около 22 лѣтъ. Особенныхъ примѣтъ неимѣетъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 1055. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Wilhelm **Grünwaldt** nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin $4^1/_4$ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat blondes Haupthaar, blonde Augenbraunen, braune Augen, eine kleine Nase, einen gewöhnlichen Mund, ein breites Kinn, ein glattes volles Gesicht, ist ungefähr 22 Jahre alt; Besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 1055. 1

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Мовша Янкелевичъ, который примѣтами: рост. 2 ар. $3^1/_2$ вер., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ черные, глаза сѣрокаріе, носъ обыкновенный, ротъ обыкновенный, подбородокъ широкій, лице чистое, отъ роду ему около 30 лѣтъ; выше локтя лѣвой руки имѣетъ знакъ отъ обжоги.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 1058. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Mowscha **Jankelewitz** nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin $3^1/_2$ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat schwarzes Haupthaar, schwarze Augenbraunen, graublaue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen gewöhnlichen Mund, ein breites Kinn, ein glattes Gesicht, ist ungefähr 30 Jahre alt; oberhalb des Ellenbogens des rechten Armes hat er eine Narbe in Folge einer Brandwunde.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 1058. 1

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Анна Северина Михайлова, которая примѣтами: средняго роста, тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ свѣтлорусые, глаза сѣрые, носъ малый вдавленный, ротъ малый, подбородокъ круглый, лице чистое полное, отъ роду ей около 26 лѣтъ, на шеѣ имѣетъ бородавку.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на эту бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 1061. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist die Vagabundin Anna Sewerina **Michailowa** nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Dieselbe ist mittleren Wuchses, von kräftigem Körperbau, hat blondes Haupthaar, blonde Augenbraunen, graue Augen, eine kleine eingefallene Nase, einen kleinen Mund, ein rundliches Kinn, ein glattes volles Gesicht, ist ungefähr 26 Jahre alt, auf dem Halse hat sie eine Warze.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diese Vagabundin hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeiger abgefertigten Publication melden möge. Nr. 1061. 1

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Лифляндское губернское жандармское управленіе доводитъ до свѣдѣнія публики, что представителемъ жандармскаго вѣдомства въ Венденскомъ и Вольмарскомъ уѣздахъ будетъ помощникъ начальника Лифляндскаго губернскаго жандармскаго управленія, корпуса жандармовъ капитанъ Дункель, которому постоянное мѣстопребываніе назначено въ г. Венденѣ.

Рига, 12. Іюня 1870 года. № 241. 1

Die Livländische Gouvernements-Gensdarmenverwaltung macht bekannt, daß als Repräsentant des Gensdarmenressorts für den Wendenschen und Wolmarschen Kreis der Gehilfe des Chefs der Livländischen Gouvernements-Gensdarmenverwaltung Capitain des Gensdarmencorps **Dunkel** ernannt ist, der seinen permanenten Aufenthaltsort in Wenden haben wird. Nr. 241. 1

Riga, den 12. Juni 1870.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Gräfin Cäcilie **Anrep-Elmpt** geb. Gräfin Elmpt auf das im Pernauschen Kreise und Paistelschen Kirchspiele belegene Gut **Willust** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 10. Juni 1870. Nr. 2065. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Gräfin Cäcilie **Anrep-Elmpt**, geb. Gräfin Elmpt auf das im Pernauschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele belegene Gut **Kerstenhof mit Murrikatz** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 10. Juni 1870. Nr. 2075. 3

Sämmtliche Stadt, Guts- und Gemeinde-Polizeien, werden hiermit aufgefordert, dem zur Stadt Wolmar verzeichneten Töpfer Peter **Birnis**, welcher seit diesem Frühling sein Domicil unter dem publ. Gute Blumenhof verlassen, und dessen Aufenthalt jetzt unbekannt, die Weisung geben zu lassen, daß er sich binnen 6 Wochen a dato bei diesem foro, in einer wider ihn erhobenen Klage, peto. Anforderung, zu melden habe, da er, wiewohl die Sache schon früher pendent, sich der damaligen Citation entzogen. Nr. 451.

Im 6. Wendenschen Kirchspiels-Gericht, zu Adsel-Schwarzhof den 10. Juni 1870. 3

Am 2. Juni c. ist dem Lannemetzschen Bauer Fritz Andersohn ein 9-jähriger brauner Wallach, kenntlich durch einen weißen Fleck auf der Sedulkastelle, nebst 2 ledernen Chomutten, Guschen, einem sogenannten lettischen Wagen und angestrichenem Krummholz **gestohlen** worden.

Bei Bekanntmachung dessen werden die Polizeibehörden des Landes um Anstellung von Nachforschungen nach diesem Diebstahle und Bekanntmachung dessen ersucht, daß der Bestohlene für Wiederausmittelung seines Eigenthumes eine **Belohnung** von **10 Rubel** ausgeboten hat. Nr. 2703.

Werro, Ordnungsgericht den 10. Juni 1870. 2

Von der Gemeinde-Verwaltung des im Pernauschen Kreise und Testamaschen Kirchspiele belegenen Gutes Sellie werden hiemit sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach dem hiesigen Gemeindegliede Jaan **Isak**, 31 Jahre alt, der seine Krons- und Gemeinde-Abgaben seit 5 Jahren schuldet und diese Zeit unverpaßt vagabundirt, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle arreltlich in seine Heimath senden zu wollen.

Sellie, den 9. Juni 1870. Nr. 93. 2

No Ohsolmuischas pagasta waldischanas (Dikku draudsē), teek wissas pilsehtu un semmju polizejas pasemigi luhgtas, kur tas pee scheijenes peederrigs bef kahdas parahdischanas apkahrt blandidamees kurpneeks Jahn **Baschen** atraftos pee drihfuma scha pagasta waldischanas peestellet. — Winna wezzums irr: $21^1/_2$ gaddi matti, tumsch bruhni, azzis sillas gihmis, tuklis un pinnains no auguma, pamafs.

Ohsolmuischas pagasta waldischana tai 12. Juni 1870. Nr. 197. 3

Kad zaur usaizinaschanu no 16. December p. g. ar Nr. 154 un no 5. Februar s. g. ar Nr. 13 eeksch Gouvernements-Zeitungahm tikke wissahm polizei waldischanahm luhgts tohs pee scha pagasta peederrihgus us passehm ka arri bes passehm dsihwodamus pagasta lohzekkus schai pagast waldischanai peesuhtiht bet daschi to usaizinaschanu wehrā nelikdami, jeb tihschi neklausidami, naw nahkuschi lihds teem nosazziteem termineem passes atjaunoht, un sawas makfaschanas nolihdsinaht, — tad teek zaur scho treschu reisi, ihpaschi tee sche ar wahrdeem peeminnehti, usaizinahti lihds 14. Juli s. g. passi atjaunoht, un sawas krohna makfaschanas nolihdsinaht, ka:

Mikkel Tilder, dsihwojoht Zehsu Pilsmuischā; Jahn Pohgul, dsihw. Rojahn Pilsmuischā; Mahrz Pohgul, dsihw. Keeguleeschohs.

Dahw Gohri, Jurr Brastin, Kahrl Lubbasch, Kahrl Grabbe, Mahrz Ohlin, Pehter Quant, Pehter Gaide, Pehter Kampe, Pehter Ohdin, Peet Okkaja, Spranz Jansohn un Spriz Slenge, nesinnahms kur dsihwō. Nr. 63. 3

Dubinskā pee pagast waldischanas tai 13. Juni 1870.

Проклямы. Proclame.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch der Erben der weiland Emilie Baronin **Meyendorff** geborenen von Richter kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

A. an den mittelst am 22. Juni 1865 sub Nr. 67 corroborirten hofgerichtlichen Abscheides vom 21. December 1864 den Erben der verstorbenen Emilie Baronin Meyendorff, geborenen von Richter zum gemeinschaftlichen Eigenthum adjudicirten Gesammtnachlaß der Letzteren und namentlich an das zu demselben gehörige im Wendenschen Kreise und Neu-Pebalgschen Kirchspiele belegene Gut Ramkau mit Sellin sammt Appertinentien und Inventarium, sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken oder aus irgend welchen anderen Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, — mit Ausnahme jedoch der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf dem Gute Ramkau mit Sellin haftender Pfandbriefsforderung und mit Ausnahme der übrigen Ingrossarien dieses Gutes rücksichtlich deren Forderungen und der weiter unten

im Punkte 2 bezeichneten von dem Leon Baron Meyendorff seinen Miterben schuldig verbliebenen, das Gut Ramkau mit Sellin belastenden Erbquoten, — oder etwa Einwendungen gegen die zwischen den genannten Erben am 12. März 1866 abgeschlossene, am 3. Mai 1866 sub Nr. 121 beim Hofgerichte corroborirte transactliche Theilung in das Gesammtnachlaß-Vermögen der weiland Baronin Emilie Meyendorff geborenen von Richter, Inhalts welcher:

1. das Gut Ramkau mit Sellin in seinem zur Zeit des Theilungsabschlusses bestandenen Zustande sammt Appertinentien, Ad- und Dependentien nebst dem ganzen damals vorhandenen Inventarium für die Summe von 330,000 Rbl. dem Leon Baron Meyendorff zum alleinigen Eigenthum cedirt und übertragen worden und
2. der Leon Baron Meyendorff seinen mittransigirenden Geschwistern unter specieller Verpfändung des Gutes Ramkau mit Sellin nachstehende, das genannte Gut Ramkau mit Sellin nunmehr hypothekarisch belastende, mit fünf Procent jährlich postnumerando zu verrentende Erbquoten unter den im Transacte qu. näher angegebenen Bedingungen schuldig geworden ist, nämlich:

	Rbl.	K.
a) der Marie Baronin von Wolff geborenen Baronesse Meyendorff eine bereits liquidirte Erbquote von	10,030	—
b) der Sophie Baronesse Meyendorff eine Erbquote von	53,479	5
c) der Emilie Baronin von Wolff geborenen Baronesse Meyendorff eine Erbquote von	30,030	—
d) der Alexandrine Baronin von Wolff geborenen Baronesse Meyendorff. eine Erbquote von	12,030	—
e) der Helene Baronesse Meyendorff eine Erbquote von	53,479	5
f) dem Friedrich Baron Meyendorff eine Erbquote von	26,469	25

zu erheben etwa gesonnen sein sollten, ferner

B. alle diejenigen welche wider die gebetene Mortification der nachstehend bezeichneten das Gut Ramkau mit Sellin nebst Appertinentien und Inventarium annoch formell belastenden, beziehentlich noch nicht vollständig beseitigten, materiell bereits vorlängst gänzlich bedeutungslos gewordenen Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, nämlich:

I. der laut Punkt 8 des am 18. October 1816 zwischen den Kindern des Herrn Geheimraths und Ritters Christoph Adam von Richter und seiner vor ihm verstorbenen Gemahlin, Margaretha Dorothea geborenen Baronesse Budberg, namentlich zwischen dem Generalmajor, Rigaschen Stadtcommandanten und Ritter George Leonhard von Richter, dem Kammerjunker und Ritter Otto Johann von Richter, dem Herrn Generalmajor, Commandeur der Finnländischen Garde und Ritter Burchard von Richter und der Frau Obristin Emilie Natalie von Dmitrieff geborenen von Richter über den gesammten Vermögensnachlaß ihrer genannten Eltern abgeschlossenen, am 30. October 1816 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungs-Transacts von dem, auf Grund dieses Transacts das Gut Ramkau mit Sellin damals eigenthümlich acquirirt habenden Herrn General-Major, Commandanten George Leonhard von Richter mit der Verpflichtung zu deren Berichtigung übernommenen, bisher die ganze damals zur Theilung gelangte Vermögensmasse belastet gehabt habenden Passiv-Schulden und anderweitigen Zahlungen, welche ebendaselbst nachstehendermaßen aufgeführt worden:

	S.-Rbl.	Alb.-Thl.
a) ein von ihm selbst der Masse vorgeschossenes Capital von		10,000
und Renten vom 15. Mai an		275
b) Herrn Banquier Klein	5000	1500
und Renten vom 10. Juli und vom 31. December	250	26
c) den Erben der Wittwe Fitkau		1000
u. Renten vom 27. Februar		40
d) den Erben d. Wittwe Herklotz	750	1000
und Renten vom 1. März	30	40
e) annoch denselben Erben	1375	
und Renten vom 8. April	47	
f) der Generalin Baranoff		2500
und Renten vom 1. März		100
g) den Erben der Frau Collegienräthin von Jarmerstedt		4000
und Renten vom 16. Juni		90
h) denselben		2000
u. Renten vom 25. Septbr.		11
i) der Wittwe Petersohn		1109
u. Renten v. 30. März 1813		239
k) dem Besucher Petersohn		500
und Renten vom 30. März		17
l) der Frau Gräfin Borch	1000	
und Renten vom 2. Mai	30	
m) Herrn Landrath von Nummers		1000
und Renten vom 7. August		15
n) dem Koch Christian		222
und Renten vom 1. September 1814		29
o) der Frau von Bergheim geb. von Krüdener	1000	745
und Renten vom 25. September und 1. Decbr. 1815	55	49
p) der Frau Gräfin Mellin		2000
und Renten vom 25. September 1815		131
q) dem Fräulein Lisette von Campenhausen	14,700	
und Renten vom 1. November 1815	882	
r) dem Herrn Hofrath von Tönnies die Leibrente vom 1. Mai	1228	
s) dem Revisor Schröder für die Messung von Sesswegen und Ramkau		2400
t) der Magd Edde	202	
und Renten vom 1. September 1815	14	
u) dem Kammerjunker v. Richter für das von ihm übernommene Baranoffsche Capital die Renten vom 17. October 1815	187	
v) dem Creditsystem die Renten d. Siggundschen Pfandbriefe	1145	
w) sich als Eigenthümer des Hauses wegen der der Masse berechneten Mieth-Pränumeration	100	
x) dem General von Budberg Bco.-Rbl. 40,000		
und Renten vom 9. Juni Bco.-Rbl. 933		
y) wegen aus der Masse an den Herrn Kammerjunker von Richter mehr gezahlten Gelder annoch zuständig:		
dem Herrn Commandanten v. Richter Bco.-Rbl. 4410		
dem Hrn. General Burchard v. Richter Bco.-Rbl. 1365		
der Frau Obristin von Dmitrieff Bco.-Rbl. 3672		

II. der laut § 8 desselben, am 30. October 1816 corroborirten Transacts von dem Herrn Generalmajor George Leonhard von Richter zu berichtigen übernommenen, seinen Geschwistern aus Ramkau und dem Hause zufallenden Erbquoten, als:

a) dem Herrn Garde-Generalen Burchard von Richter ein auf den Gütern Ramkau und Sellin stehen gebliebenes Capital von	S.-Rbl.	33,300
b) demselben baar auszuzahlende	"	6028
c) der Frau Obristin von Dmitrieff ein auf den Gütern Ramkau und Sellin stehen gebliebenes Capital von	"	17,000
d) derselben baar auszuzahlende	"	125
e) dem Herrn Kammerjunker von Richter ein auf den Gütern Ramkau und Sellin stehen gebliebenes Capital von	"	6000
f) demselben in Pfandbriefen und baar auszuzahlende	"	7443
g) der ihm selbst zugefallenen Erbquote von	"	43,178

III. der laut Punkt 13 desselben am 30. October 1816 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungs-Transacts von dem das Gut Ramkau übertragen erhalten habenden Herrn Generalmajor George Leonhard von Richter und seinem Bruder dem Herrn Kammerjunker Otto Johann von Richter, welchem durch denselben Transact die Güter Siggund, Schillingshof und Adamshof zugefallen, — übernommenen Verbindlichkeit, bis zur erfolgten allendlichen Entscheidung über folgende, auf dem väterlichen und mütterlichen Vermögen noch haftende Verbote, Sequester und Ansprüche, als:

1. das von der hohen Krone wegen des auf dem Schlosse gestohlenen Silbers gelegte Sequester,
2. das auf die Güter Ramkau und Sellin wegen der Frommholdschen Sache gelegte Verbot,
3. die Anforderung der Wittwe Tschernojewitsch an die Sesswegenschen Güter und
4. die Forderung des Rathsherrn Flemming — die obbesagten Güter weder zu verpfänden noch zu verkaufen, noch mit neuen Schulden zu belasten,

IV. der soeben vorstehend sub III, 3 und 4 und im Punkt 13 desselben am 30. October 1816 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacts erwähnten Verhaftungen, nämlich

1. der Anforderung der Wittwe Tschernojewitsch an die Sesswegenschen Güter und
2. der Forderung des Rathsherrn Flemming,

so wie:

C. alle diejenigen, welche gegen die Identification der vorstehend sub B III, 1 und 2 erwähnten laut Punkt 13 des obbezeichneten am 30. Octbr. 1816 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacts auf dem Nachlaß, über den damals transigirt worden, beziehentlich auf dem Gute Ramkau mit Sellin noch haftenden Verbote und Sequester, nämlich:

1. des von der hohen Krone wegen des aus dem Schloße gestohlenen Silbers gelegten Sequesters und
2. des auf die Güter Ramkau und Sellin wegen der Frommholdschen Sache gelegten Verbots

welche offenbar identisch seien mit zweien bereits delirten Ingrossationsposten und zwar:

ad 1) mit dem am 27. April 1811 sub Nr. 436 auf Requisition der Livländischen Gouvernements-Regierung auf die Sr. Excellenz dem Herrn Geheimrath und Ritter von Richter gehörigen Güter Sesswegen, Aiskuje, Butzkoffsky, Gravendahl, Modohn und Thilen, Ramkau, Sellin, Siggund, Adamshof und Schillingshof wegen eines Silberdiebstahls auf dem Schloße, gelegten und am 22. Januar 1817 in Folge Communicats der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 20. Januar 1817 gänzlich delirten Verbote und

ad 2) mit dem zur Erfüllung eines in der von Frommholdschen Erbschaftssache eingegangenen Senats-Ukases auf Requisition der Livländischen Gouvernements-Regierung unterm 29. Januar 1812 sub Nr. 454 auf die Güter:

1. Ramkau und Sellin, den von Budbergschen Erben gehörig,
2. Sunzel, dem Herrn Major von Berg gehörig,
3. Frankendorf, der Frau von Spalchaber gehörig,
4. Versohn, Deewen, Lubey, Alt- und Neu-Lasdohn und Tolkenhof dem Herrn Landrichter Baron von Klebeck gehörig gelegten und hofgerichtlich notirten, unter dem 30. Januar 1828 in Gemäßheit Journal-Verfügens von demselben Tage und beziehentlich unter dem 19. Mai 1816 gemäß Bescheides vom 20. October 1815 sub Nr. 2991 gänzlich delirten Verbote

so wie endlich

D. alle diejenigen welche:

1. gegen die Mortification sämmtlicher auf die vorstehend sub Litt. B I a—y, II a—g, III 1—4 und IV 1—2 bezeichneten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen und auf die vorstehend sub Litt. C. 1—2 bezeichneten Identitäten bezüglicher Documente und
2. gegen die Mortification des extradirten, jedoch verloren gegangenen und nicht aufzufinden gewesenen Krepostexemplars des mehrerwähnten, zwischen den Kindern des Geheimraths und Ritters Christoph Adam von Richter und seiner vor ihm verstorbenen Gemahlin, Margaretha Dorothea geborenen Baronesse Budberg unter dem 18. October 1816 abgeschlossenen, am 30. October 1816 hofgerichtlich corroborirten Transacts —

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, rücksichtlich der transactlichen Uebertragung des Gutes Ramkau mit Sellin sammt Appertinentien, Ad- und Dependentien nebst dem Inventarium innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 12. Juli 1871, rücksichtlich der gebetenen Mortification und Deletion so wie der Identification obspecificirter das Gut Ramkan mit Sellin annoch belastender Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen sammt den abhanden gekommenen Documenten aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 29. November 1870 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfristen nicht weiter zu hören, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer zu präcludiren, auch demgemäß nicht nur der am 3. Mai 1866 sub Nr. 121 hofgerichtlich corrobo-

rirte, zwischen den Erben der verstorbenen Emilie Baronin Meyendorf geborenen von Richter abgeschlossene Transact in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, sondern auch das Gut Ramkau mit Sellin sammt Appertinentien, Ad- und Dependentien nebst Inventarium, frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, so weit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclame ausgenommen worden, — dem Leon Baron Meyendorff zum Eigenthum adjudicirt, so wie die oben sub Litt. B I a—y, II a—g, III 1—4 und IV 1—2 bezeichneten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen für mortificirt und nicht mehr giltig erklärt und delirt, desgleichen auch sämmtliche oben sub Litt. C., 1—2 bezeichneten Identitäten für festgestellt erkannt demnächst aber sämmtliche auf die besagten zu mortificirenden und zu delirenden Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen und auf die festzustellenden Identitäten bezüglichen Documente, so wie das extradirte Krepost-Original des mehrbezeichneten am 30. October 1816 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacts für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt, auch den supplicirenden von Meyendorffschen Erben auf deren desfallsiges Ansuchen ein neues an Stelle des alten extradirten Krepostexemplars des mehr gedachten Erbtheilungstransacts ausgereicht werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2376. 2

Riga, Schloß den 29. Mai 1870.

Demnach von der 2. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf Ansuchen des Herrn Advocaten Carl Hartmann, Namens der gesetzlichen Erben des weiland hiesigen Kaufmanns Sergei Kusmin Schaposchnikow ein Proclam zur Mortificirung der nachbenannten, sich auf dem, dem Erblasser der Impetranten am 7. September 1828 zum erb- und eigenthümlichen Besitze öffentlich aufgetragenen, allhier im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 148 an der Ecke der Bären- und Jesuskirchenstraße belegenen Wohnhause sammt Appertinentien annoch ingrossirt befindenden Capitalforderungen, deren Schulddocumente, Quittungen und Belege angeblich abhanden gekommen, nämlich

1) am 17. September 1826 für Johann Ferdinand Joseph Burchard 2250 Rbl. S.
2) am 20. December 1829 für Johann Friedrich Walitzky 1000 Rbl. S.
3) am 17. März 1839 für die Kaufmannswittwe Helene Nikitina Botschagow, geb. Koslow, 3250 Rbl. S.,

von welchen Capitalien die beiden erstgedachten Capitalien längst zum Vollen bezahlt worden, hinsichtlich des sub 3 gedachten Capitals aber die verstorbene Eigenthümerin desselben und der betreffenden Obligation, bei Verzicht auf die aus selbiger abzuleitende Forderung, dem Schuldner vollständigen Erlaß gewährt habe, — nachgegeben worden, als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorbeschriebenen, angezeigtermaßen berichtigten, resp. erloschenen Capitalforderungen irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Anforderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen sechs Monaten a dato, d. h. bis zum 5. November 1870, bei diesem Landvogteigericht, entweder in Person oder durch gehörig legitimirte und instruirte Bevollmächtigte unter Beibringung gehöriger Belege, zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, die Originalschulddocumente über die oberwähnten Capitalien aber werden für mortificirt erachtet und deren Deletion und Exgrossation werde gestattet werden. Nr. 272. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 5. Mai 1870.

Nachdem von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf desfallsiges Ansuchen D-ni Adv. Stoffregen mand. noie des Herrn Julius von Hahnenfeldt zu Schloß Sunzel, ein Proclam zur Mortification der nachbenannten, sich auf dem in der St. Petersburger Vorstadt im 2. Quartier an der Mühlengasse sub Pol.-Nr. 127 belegenen, dem Herrn Julius von Hahnenfeldt am 16. Juni 1867 öffentlich aufgetragenen Immobile annoch ingrossirt befindenden, angezeigtermaßen bereits bezahlten Capitalforderung, deren Original-Schulddocument angeblich abhanden gekommen und zwar

am 17. Juni 1855 für den Rathsherrn August Kriegsmann
300 Rbl. Slb.,

nachgegeben worden, als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorberegten, angezeigtermaßen bereits berichtigten Capitalforderung irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Forderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 8. November 1870 bei diesem Landvogteigericht entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten, unter Beibringung gehöriger Belege, zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, das Originalschulddocument über das gedachte Capital aber werde für mortificirt erachtet und dessen Deletion gestattet werden. Nr. 1044. 1

So geschehen zu Riga Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts den 8. Mai 1870.

Von dem Kaiserlichen Kirchspielsgerichte des III. Rigaschen Bezirkes werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Bilsteinshoffschen Müllers Wilhelm Weiden, irgend welche Anforderungen zu formiren vermeinen oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses affigirten Proclams, d. i. spätestens den 8. November 1870 sub poena praeclusi bei diesem Kirchspielsgerichte persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte geltend zu machen, resp. anzumelden und zu liquidiren, widrigenfalls dieselben nach Expirirung des fixirten Termins mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, sondern präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach dem Gesetze verfahren werden wird. Nr. 675. 1

Kroppenhof im III. Rigaschen Kirchspielsgerichte den 8. Mai 1870.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß 1) des hierselbst ohne Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Fuhrmanns Jacob Mens, 2) der hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Wittwe Anna Tik und 3) des Hausbesitzers Christian Rebin unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament der gedachten Anna Tik anfechten wollen und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, — hiermit aufgefordert sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 13. November 1870 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat Rathhaus am 13. Mai 1870.
Nr. 605. 1

Kad tas tahs Turnes muischas pagastâ, (Walkas kreisê, Ehrgemes basnizas draudsê) buhdamas Kappust mahjas gruntineeks Jehkob Irklis irr mirris, tad teek zaur scho wissi tee, kurreem kahdas taisnas prasfischanas no ta buhtu, ka arri tee, kurri winnam parahdâ palikkuschi usaizinati, trihs mehneschu laikâ no appakschrakstitas deenas skaitoht, tas irr lihds 3. September f. g. pee Turnes muischas pagasta teesas peeteiktees; — wehlaki ne weens wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 114. 3

Turnes muischâ, pagasta teesa, tai 3. Juni 1870.

Kad tas Zehsu kreisê Ehrgemes draudsê Ohmuk walstê peerakstihts, Wihgant pagastâ dsihwodams Karl Warron parahdu dehl konkursî krittis, tad teek zaur scho wissi winna parahdneeki un parahdu prassitaji usaizinati trihs mehneschu laikâ, tas irr lihdf 20. August f. g., pee schihs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweenu wairs nepeenemms un ar parahdu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihs. Nr. 150. 2

Wihgant pagasta teesa tai 20. Mai 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Hofrath Carl von Sengbusch als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Ronneburgschen Kirchspiele belegenen Gutes Lubar mit Gresten nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das zu diesem Gute gehörige wackenbuchmäßige Gesinde Bitzer, groß 28 Thlr. 56 Gr., auf die Lubar- und Grestenschen Bauern Peter Sandtmann und Dahw Bihrul für den Preis von 4007 Rbl. S. dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß selbiges Gesinde mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Lubar mit Gresten ingrossirten Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Vereinbarung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 2118. 3

So geschehen zu Wenden, den 20. Mai 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr F. v. Moller, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Pölweschen Kirchspiele belegenen Gutes Waimel-Neuhof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke auf die nachbenannten Bauern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Waimel-Neuhof ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Waimal-Neuhof ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 14. November 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Kardsaare Johann, groß 14 Thlr. 82 Gr., auf den Bauer Michel Mürsep für den Preis von 2250 Rbl. S.
2. Waaske, groß 24 Thlr. 32 Gr., auf den Bauer Wilhelm Rehberg für den Preis von 3280 Rbl.

Dorpat Kreisgericht, am 14 Mai 1870.
Nr. 408. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserliche Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr A. v. Sivers, als Generalbevollmächtigter der Frau Julie v. Schrenck, geb. v. Sivers, als Besitzerin des im Dorpatschen Kreise und Odenpähschen Kirchspiele belegenen Gutes Heiligensee hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den nachbenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachte Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Heiligensee ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Heiligensee ingros-

firte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. November 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Raudseppa, groß 49 Thlr. 88 Gr., auf den Bauer Andres Kahhi für den Preis von 6500 Rbl. S.
2. Kerke, groß 35 Thlr. 40 Gr., auf die Bauern Jaan & Margus Jaansen für den Preis von 5400 Rbl. S.
3. Weike Juusa A., groß 25 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Jaan Peddoig für den Preis von 3800 Rbl. S.
4. Tammora, groß 23 Thlr. 65 Gr., auf den Bauer Jaak Rantsus für den Preis von 3700 Rbl. S.
5. Weika Juusa B., groß 22 Thlr. 35 Gr., auf den Bauer Gusta Mühelson für den Preis von 3460 Rbl. S.
6. Mähe A., groß 11 Thlr. 85 Gr., auf den Bauer Karl Zahharias für den Preis von 1850 Rbl. S.
7. Mähe B., groß 11 Thlr. 85 Gr., auf den den Bauer Hans Uibo für den Preis von 1850 Rbl. S.
8. Sihwa groß 11 Thlr. 4 Gr., auf die Heiligenseesche Bauergemeinde für den Preis von 1000 Rbl. S.
9. Raudseppa Mühle, groß 10 Thlr, auf den Bauer Alexander Eisenschmidt für den Preis von 1000 Rbl. S. Nr. 415. 3

Dorpat, Kreisgericht am 18. Mai 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr F. von Roth, als Bevollmächtigter der Frau Anna von Roth, geb. v. Glasenapp, Erbbesitzerin des im Pölwaschen Kirchspiele des Werroschen Kreises belegenen privaten Gutes **Alexandershof** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück den Käufern, Bauern Jaan Härmäle und Kusta Jahhu dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontractes übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück als von allen auf dem Gute Alexandershof ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Alexandershof ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehenden Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. November 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solches Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Piksilane groß 21 Thlr. 16 Gr., auf die Bauern Jaan Härmäle und Kusta Jahhu für den Preis von 2100 Rbl. S. Nr. 369. 2

Dorpat, Kreisgericht am 6. Mai 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mats Raing, Erbbesitzer des im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Euseküll belegenen Grundstücks **Rebbasse Nr. 64**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. October 1870 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Rebbasse Nr. 64, groß 23 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Johann Wannaus für den Kaufpreis von 3127 Rbl. S. Nr. 558. 1

Publicatum Fellin im Kreisgerichte, am 28. April 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die gerichtlich constituirte Administration der Vermögensmasse des dim. Kirchspielsrichters Carl Baron Bruiningk, Erbbesitzers des im Helmetschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Abenkat**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zu diesem Gute gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. October 1870 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Schulhaus Kalda Nr. V, groß 11 Thlr. $36^{48}/_{112}$ Gr., der Abentkatschen Bauergemeinde für den Kaufpreis von 1750 Rbl. S. Nr. 537. 1

Publicatum im Kreisgerichte zu Fellin, am 24. April 1870.

Торги. Torge

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ, что въ присутствіи Митавской управы благочинія 23. Іюня сего года будетъ производиться торгъ, а 26. Іюня переторжка на отдачу снятія травъ настоящаго года съ Митавскихъ замковскихъ луговъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ имѣютъ явиться лично или прислать за себя уполномоченныхъ лицъ съ представленіемъ залоговъ и документовъ о званіи своемъ.

Письменныя объявленія съ означеніемъ предлагаемаго арендаго платежа въ запечанныхъ конвертахъ, на основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.) принимаются до 12 часовъ утра. Подробныя арендныя условія могутъ быть разсматриваемы въ Митавской Управѣ Благочинія во всѣ присутственные дни.

Г. Рига 16. Іюня 1870 г. № 2736. 2

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß daß bei dem Mitauschen Polizeiamte zum Aberndten des Heues von den Mitauschen Schloßwiesen am 23. und 26. Juni d. J. Torg- und Peretorgtermine werden abgehalten werden.

Zu den Torgterminen haben die Pachtliebhaber, unter Beibringung gehöriger Salogge und ihrer Standesbeweise sich in Person, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zeitig vor Abhaltung der Torge bis 12 Uhr Mittags zu melden.

Versiegelte Angebote, bei welchen indeß die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swods der Gesetze Band X Theil I (Ausgabe von 1857) zu beachten sind, werden angenommen bis zum 23. Juni d. J. Mittags 12 Uhr.

Die näheren Bedingungen dieser Torge können an allen Sessionstagen in dem Polizei-Amte eingesehen werden. Nr. 2736. 2

Riga, den 16. Juni 1870.

Лица, желающія взять на себя работы по исправленію зданія Рижскаго Русскаго Уѣзднаго Училища на сумму 3491 руб. 41 коп., вызываются симъ на торги и переторжку, имѣющіе быть 26. и 30. Іюня сего года въ 12 часовъ дня въ канцеляріи директора Александровской гимназіи.

Смѣту на ремонтныя работы, планъ зданія и условія подряда можно видѣть ежедневно отъ 10 до 12 часовъ утра въ зданіи Рижскаго Русскаго Уѣзднаго Училища, въ квартирѣ Господина смотрителя, на Московскомъ форштадтѣ, на Романовкѣ. № 226. 3

Рига, Іюня 17. дня 1870 года.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Минскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: помѣщицѣ Юліи Шендзиковской по мировой сдѣлкѣ 2300 руб., помѣщику Ивану Корбуту по роспискѣ 107 руб., и дворянкѣ Королинѣ Верцинской по заемному письму 297 руб. 2 коп., назначено въ продажу, безъ права на выкупную сумму за крестьянскій надѣлъ въ количествѣ 116 д. 1210 саж., разрѣшенную въ суммѣ 865 руб. $95^{3}/_{4}$ коп., имѣніе „Островокъ" покойнаго штабсъ-капитана Павла Иванова Шендзиковскаго, состоящее Минской губерніи, Игуменскаго уѣзда, въ 3 станѣ, въ коемъ за выдѣломъ крестьянамъ, состоитъ въ распоряженіи владѣльца: усадебной 10 дес. 1398 саж., пахатной 140 дес. 942 саж., сѣнокосныхъ луговъ 99 дес. 291 саж., подъ зарослями и неудобной 4 дес. 838 саж., подъ дровяннымъ лѣсомъ 33 дес. 2118 саж., подъ выгономъ 3 д. 146 саж., итого 291 дес. 933 саж. строенія: господскій домъ деревянный одноэтажный на каменномъ фундаментѣ, крытъ гонтомъ, длиною 13, шириною 6 саж., двѣ людскія избы, коптильня двухъ этажная, корчма длиною 6, шириною 3 саж. и другія разнаго рода хозяйственныя строенія: фруктовый садъ на пространствѣ 2 дес., въ немъ деревьевъ: яблоновыхъ 134, грушевыхъ 23, сливъ 24, вишень 75 кустовъ, крыжевнику 3 длинныхъ ряда, смородины одинъ рядъ и ореховые аллеи, а также разнаго рода движимости; каковое имѣніе оцѣнено въ 1430 р.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 7. Іюля 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, при чемъ объявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка по 2090 ст. X т. ч. 2 будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. 1

Марта 12. дня 1870 года. № 3065.

За Лифл. Вице-Губернатора,

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Im Laufe der 1. Hälfte des Mai-Monats 1870 wurden von den Polizeibehörden des Livl. Gouvernements nachstehende Unglücksfälle und besondere Ereignisse einberichtet.

Feuerschäden. Es brannten auf: im Wendenschen Kreise: am 11. März unter dem Gute Nötkenshof aus noch unbekannter Veranlassung 5 Gebäude des Ballod-Kaln-Gesindes mit einem Schaden von 541 Rbl.; — am 8. April unter dem Gute Praulen aus noch unbekannter Veranlassung 7 Gebäude des Aissalneck-Gesindes mit einem Schaden von 5646 Rbl.; — am 11 April unter dem Gute Lubahn aus noch unbekannter Veranlassung das Wohnhaus, der Pferdestall nebst Wagenhaus des Sisllng-Gesindes mit einem Schaden von 278 Rbl. — Im Walkschen Kreise unter dem Gute Alt-Laitzen aus noch unbekannter Veranlassung, die Riege des Waswa-Gesindes mit einem Schaden von 800 Rbl. — Im Patrimonialgebiete der Stadt Riga: am 24. April aus noch unbekannter Veranlassung das Haus nebst Pferdestall des Fuhrmanns Wilhelm Rose mit einem Schaden von 896 Rbl.; — am 29. April ein 1½ Lofstellen großes Waldstück; das Feuer wurde bald gelöscht. Ein materieller Schaden ist durch den Brand nicht verursacht worden, da nur der mit Moos bedeckte Boden des Waldes gebrannt hat und die Bäume nicht beschädigt worden sind; — am 29. April im Fellinschen Kreise auf dem Gute Schloß Karkus aus noch unbekannter Veranlassung die Knechtswohnung der Hoflage Hohenlinde mit einem Schaden von 800 Rbl.; — am 1. Mai fing in Riga der Ruß in dem Schornstein des Andrejewschen Hauses an zu brennen, jedoch wurde das Feuer bald gelöscht; — am 4. Mai im Wolmarschen Kreise unter dem Gute Metzküll aus noch unbekannter Veranlassung ca. 1 Lofstelle jungen Waldanwuchses.

Schiffbruch. Am 26. April gerieth die mit Salz beladene Norwegische Brigg Harry Mickelzen bei Karral auf den Strand, wurde jedoch bald wieder flott gemacht, so daß sie ihre Fahrt fortsetzen konnte.

Plötzliche und gewaltsame Todesfälle. — Ganz plötzlich sind gestorben: am 23. April im Wolmarschen Kreise unter dem Gute Roperbeck der Bauer Gust Unger, 45 Jahre alt, am Schlagfluß und am 3 Mai in Riga der Inhaber einer Trinkanstalt, Rigasche Bürger-okladist Karl Ludwig Karlsohn, ebenfalls am Schlagfluß. In Folge eigener Unvorsichtigkeit ist am 23. April im Werroschen Kreise unter dem Gute Rosenhof die Soldatenwittwe Anna Holdt im Schwarzbach ertrunken.

Gefundene Leichname. Es wurde gefunden: im Werroschen Kreise unter dem priv. Gute Kosse der Leichnam des am Schlagfluß verstorbenen Bauers Mikk Rill. — In Riga: am 2. Mai in der Düna der in Fäulniß übergegangene Leichnam eines unbekannten Menschen; — am 8. Mai in einem Privet der Leichnam eines neugebornen Kindes.

Selbstmord. Im Wendenschen Kreise unter dem Gute Freudenberg erhängte sich im Walde aus noch unbekannter Veranlassung der 63 Jahre alte Bauer Jahn Pastain.

Unvorsichtiges Fahren. Am 1. Mai überfuhr in Riga der Knecht des Fuhrmanns Karl Jannsohn den 3 jährigen Sohn des Kirchendieners Hahn, Namens Nikolai, welcher nach Verlauf zweier Stunden starb.

Diebstähle. Im Laufe der 1. Hälfte des Mai-Monats 1870 wurden bei den Polizeibehörden des Livl. Gouvernements 17 Diebstähle im Werthe von 765 Rbl. 50 Kop. zur Anzeige gebracht und zwar ist gestohlen worden: In Riga: am 28. April der Wäscherin Lina Lapinsky Wäsche für 26 Rbl. 50 Kop.; — am 2. Mai dem österreichischen Unterthan Johann Kiedemansch Kleider werth 15 Rbl. — In der Nacht auf den 3. Mai dem Preußischen Unterthan Karl Mesnat Kleider werth 65 Rbl.; — am 1. Mai dem Beamten Gadilhe ein silberner Becher und Kleider werth 65 R.; — am 10. Mai der Rigaschen Okladistin Natalie Jwanowa Geld und Gold- und Silbersachen werth 247 Rbl.; — am 9. Mai der Hausbesitzerin Lise Kampe verschiedene Kleider und Geld werth 60 Rbl.; — am 12. Mai der Wittwe Rosalie Ehlert Kleider werth 51 Rbl. — In Pernau: am 13. April dem Goldschmied Jakobi 10 Rbl.; — am 18. April der Liese Stepan Sachen werth 1 R. 40 K.; — am 22. April dem Kaufmann Amende Waaren, deren Werth noch nicht ermittelt ist. — In Arensburg: in der Nacht auf den 2. Mai aus der Bude des Kaufmanns Fedor Issajew ein goldener Ring und Geld werth 44 Rbl. 66 Kop.; der Wittwe Louise Bruns verschiedene Sachen werth 2 R. 75 K. — In der Nacht auf den 28. März im Oeselschen Kreise unter dem Gute Leo dem beurlaubten Gemeinen Jussul Tark Sachen werth 36 R. In der Nacht auf den 25. April unter dem Gute Dreylingsbusch dem Fabrikinhaber Pfaffrodt ein Pferd nebst Anspann und Wagen. Im Dörptschen Kreise: am 9. Januar unter dem Gute Flemmingshof dem Bauer Johann Pajo ein Pferd nebst Geschirr werth 60 Rbl.; — am 15. März unter dem Gute Schloß Randen dem Bauer Jaak Liva ein Pferd werth 27 Rbl. — In der Nacht unter dem Gute Rewold dem Schmied Antsus und den Arbeitern Jaan Nauge und Jurri Weidenbaum Kleider werth 54 Rbl. 25 Kop.

Kindesmord. Am 10. Mai ist im Rigaschen Patrimonialgebiete die unverehelichte Natalie Lukaschew, welche eingestanden, am 29. April c. 6 Werst von Riga im Walde ihren 3½ Jahre alten Sohn lebendig begraben zu haben, arretirt worden. Der Leichnam des Kindes ist gefunden und die Verbrecherin in Untersuchung gezogen worden.

Schifffahrt. Vom 1. bis zum 16. Mai sind in den Rigaschen Hafen 259 Schiffe eingelaufen und zwar mit Waaren: 33 engl., 1 belg., 10 holl., 6 dän., 20 norweg., 36 russ., 4 franz., 3 schwed. und 42 des norddeutschen Bundes und mit Ballast: 20 engl., 5 holl., 3 dän., 11 norw., 6 russ., 6 franz., 5 schwed. und 48 norddeutsche. In derselben Zeit liefen aus dem Hafen aus 122 Schiffe mit Waaren und zwar 34 engl., 8 holl., 7 dän., 20 norw., 11 russ., 3 franz., 3 schwed. und 36 des nordd. Bundes.

Vom 16. April bis zum 16. Mai sind in den Pernauschen Hafen 69 Schiffe eingelaufen und zwar mit Waaren: 8 nordd., 6 engl., 1 dän., 2 russ., 4 norweg., 1 holl., 1 schwed. und mit Ballast 12 nordd., 24 engl., 6 dän., 2 russ., 1 norw. und 1 schwed. — In derselben Zeit verließen den Hafen 38 Schiffe und zwar mit Waaren: 9 nordd., 19 engl., 3 dän. und 3 russ. und mit Ballast 1 nordd. Schiff.

Vom 27. April bis zum 11. Mai sind nach dem Arensburgschen Hafen 2 Schiffe mit Waaren gekommen und zwar 1 nordd. und 1 dänisches.

Verschiedenes.

Das Kartoffelkraut als Futtermittel. Von dem bei der Ernte abgeschnittenen Kartoffelkraut wurde vom Wirthschaftsdirector Stecher in Bräunsdorf bei Freiberg dem Laboratorium in Tharandt eine Probe mit dem Bemerken übersendet, daß dasselbe von den Kühen gern gefressen werde und daß er es, trotz der bisherigen gegentheiligen Ansichten, für ein werthvolles Futter halte. Im lufttrocknen Zustande enthielt das Kraut:

Stickstoffhaltige Nährstoffe	12,9
Stickstofffreie Nährstoffe	38,6
Rohfaser	22,7
Asche	10,8
Wasser	15,0
Summa der Nährstoffe	100,0

Verhältniß zwischen stickstoffhaltigen und stickstofffreien Nährstoffen 1 : 3.

Hiernach kommt das Kartoffelkraut mit milderem Kleeheu nahe überein. Characteristisch ist der große Reichthum des Kartoffelkrautes an Mineralstoffen, insbesondere an Kalk, der wohl auf 4 Proc. des trocknen Futters zu veranschlagen ist, also das Doppelte von dem kalkreichsten Futtermittel. (Fortschritt.)

Das ungereinigte Petroleum, welches sehr billig ist, wird, nach amerikanischen Berichten, mit bestem Erfolge zu Einreibungen bei Pferden verwandt, die an Schäden leiden, hervorgerufen durch den Druck oder Durchscheuern. Man streicht es rund um die wunde Stelle, ohne diese selbst zu berühren. Hölzerne Gegenstände damit bestrichen, werden durch dasselbe vor dem Einfluß der Witterung geschützt; so werden in Amerika die hölzernen Theile der Ackergeräthe jeglicher Art mit rohem Petroleum bestrichen. Zur Vertilgung des Hausschwammes wird dasselbe auch mit Vortheil angewendet. Man bespritzt oder bestreicht die Stellen, wo derselbe sich zeigt, worauf die darauf gewachsenen Pilze sofort schwarz, dann trocken werden und abfallen, ohne wieder zum Vorschein zu kommen. Die vorzügliche Wirkung des rohen Petroleums als Mittel gegen Krätze und Ungeziefer aller Art ist bekannt. (Fortschritt.)

Glanzlack für Leder- und Gummischuhe; von Prof. Dr. Böttcher. Man erhält einen sehr schönen, tief schwarzen Glanzlack für Leder- und Gummischuhe, wenn man 1 Theil schwarzes Pech und 2 Theile natürlichen Asphalt (sogenanntes Judenpech), beides gepulvert, in 4 Theilen guten Benzol (nicht zu verwechseln mit der unter dem Namen Benzin und Petroleumäther so häufig im Handel vorkommenden Flüssigkeit) durch Schütteln und Digeriren in mäßiger Wärme löst.

(Fortschritt.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Es wird hierdurch bekannt gemacht, daß zu Anfange des zweiten Semesters 1870 bei der Dorpater Veterinär-Schule die Aufnahme von Zöglingen, und zwar der ersten Ordnung stattfinden wird. Diejenigen welche sich dem Aufnahme-Examen zu unterziehen wünschen, haben sich am 20. und 21. Juli zwischen 11 und 1 Uhr Vormittags in der Canzellei dieser Anstalt zu melden und folgende Zeugnisse einzureichen:

1) die schriftliche Einwilligung der Eltern oder Vormünder zum Eintritt in die Anstalt;
2) ein Auswärtiger den schriftlichen Beweis, daß sein Paß an die Dorpatsche Polizei-Verwaltung eingeliefert worden ist;
3) einen Taufschein, welcher beweisen muß, daß der Aufzunehmende das 17. Jahr zurückgelegt hat und nicht älter als 25 Jahre ist;
4) Bekenner der protestantischen Kirche einen Confirmationsschein;
5) ein Zeugniß über den genossenen Unterricht;
6) ein Standes-Zeugniß. Adelige das Zeugniß des Vorstandes der örtlichen Adels-Corporation, Söhne von Beamten, Geistlichen, Gelehrten und Künstlern ohne Rang entweder die Dienstlisten ihrer Väter oder andere gerichtliche Zeugnisse über deren Stand, Steuerpflichtige die Entlassungszeugnisse der Gemeinden, denen sie angehören, worin gleichzeitig die Bescheinigung enthalten sein muß, daß ihnen gestattet ist ihren Unterricht in Lehranstalten fortzusetzen.

Diejenigen welche über die Vollendung des Cursus in Gymnasien, Progymnasien und höheren Kreisschulen empfehlende Zeugnisse vorweisen, werden, wenn sie sich geläufig in der deutschen Sprache mündlich und schriftlich ausdrücken können, ohne Examen aufgenommen, haben aber die oberwähnten Zeugnisse ebenfalls und zu demselben Termin einzureichen. Director Prof. **Fr. Unterberger.**

Ein **Gut** im Erlaaschen Kirchspiel, Wendenschen Kreises, mit einem Landwerth von $7\frac{4}{20}$ Haken, ist zu **verkaufen**. Bezügliche Auskunft ertheilt

Consulent **R. Stoffregen**
Haus Poorten gr. Neustraße Nr. 14.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 19. Іюня 1870 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)